

# Perlas y Cuevas

REVISTA DE MANACOR  
28 GENER 1978

425

COSES

# L' Ajuntament



ESCRITS EN RECORD  
DE DON ANTONI MOREY



la joya que ella siempre deseó





EL MEJOR  
CONJUNTO  
LO ENCONTRARA  
EN  
"CARACOLA"

LA MEJOR  
MUSICA ACTUAL  
LA ENCONTRARA  
EN  
"CARACOLA"

AIRE  
ACONDICIONADO

AMBIENTE  
DE  
JUVENTUD

GRANDES  
GALAS DE  
JUVENTUD



CON EL FABULOSO CONJUNTO

**GLOPS**

LA REVELACION DE MALLORCA

TEMPORADA DE INVIERNO

SABADOS NOCHE, A PARTIR DE LAS 10,  
EN "CARACOLA" EL MEJOR AMBIENTE  
DOMINGOS Y FESTIVOS DESDE LAS 4'30

**BABY  
ZOO**

**AUTO • SAFARI**

**RESERVA AFRICANA**

**ABIERTO TODO EL AÑO**



**¿HA VISTO USTED ALGUNA VEZUNA AUTENTICA ORGIA?**

**¡¡Más atrevida que "EMMANUELLE"**

**HOMBRES Y MUJERES LA AMARON... AUNQUE ELLA NO CONOCIO EL AMOR**



**RAQUEL EVANS ES**

DIRECTOR  
**ENRIQUE GUEVARA**  
castmanacor

**MIREYA ROS / DANIEL MARTIN / LYNN ENDERSSON y EMMA COHEN**

**IMPERIAL**

HOY  
GRAN  
EXITO

**Todo el mundo recuerda el llamado "crimen del siglo"**



**MATHIEU CARRIERE**

**NACIDO PARA EL INFIERNO**

EVA MATEL - CHRISTINE BOISSON - MIRIAM BOYER  
LEONORA FAMILAROL LAURE - DENIS HEROUX

castmanacor

Sastrería - Confección

**auran**

Avda. del 4 Septiembre, 19 - Tel. 55 01 75  
Manacor

**ANOTA**

**GARAGES**

DOMINGO 29. - Coches: Garage Nacional. C. Molins, 3. - Motos: Sr. Mayordomo. C. Silencio, 19.  
DOMINGO 5. - Coches: Sr. Martí. C. Fábrica.  
Motos: Sr. Castor. C. José López, 62.



**AYUNTAMIENTO DE MANACOR**

**ANUNCIO.** - La Comisión Municipal Permanente en sesión celebrada el día 11 del actual, acordó abrir un plazo que terminará el día 28 del próximo mes de febrero, a efectos de que se puedan solicitar de este Ayuntamiento licencias de ocupación de vía pública con mesas, sillas souvenirs y demás puestos fijos durante la temporada turística de 1978, que terminará el día primero de noviembre del corriente año. Transcurrido dicho plazo no se autorizará solicitud alguna, salvo casos excepcionales que se hallen debidamente justificados. Se hace constar que en los lugares que el Ayuntamiento considere oportuno, las casetas a instalar serán de tipo abatible o plegable, no pudiendo sobrepasar la altura de 1'30 metros una vez abatida o plegada.

Los impresos de solicitud pueden ser retirados en las Oficinas Municipales.

Lo que se publica para general conocimiento.

Manacor, enero de 1978  
EL ALCALDE

**MISAS**

Horarios para las misas dominicales. Los de la tarde, coinciden sábados y domingos.

- 7'30: Los Dolores.
- 8'30: Cristo Rey y PP. Dominicos.
- 9: Los Dolores y Oratorio del Hospital.
- 9'30: San José.
- 10: Los Dolores.
- 10'30: PP. Dominicos.
- 11: Los Dolores y Cristo Rey.
- 11'30: San Pablo.
- 12: Los Dolores y Cristo Rey.
- 12'30: PP. Dominicos.
- 18: Cristo Rey y San José.
- 19: San Pablo y San José.
- 19'30: Los Dolores.
- 20: PP. Dominicos.

# ACIONES

## FARMACIAS

DOMINGO 29 ENERO. - Ldo. Servera, Pl. Calvo Sotelo (Todo el día). - Ldo. Jara, Pl. Abrevadero. (Sólo por la mañana).

DOMINGO 5 FEBRERO. - Ldo. Llodrà, Calle Juan Segura. (Todo el día). - Ldo. Muntaner, Avenida Salvador Juan (Sólo por la mañana).

## HIPICA

HOY SABADO 28. - A partir de las 2 de la tarde, interesantes carreras al trote enganchado.

## FUTBOL

REGIONAL PREFERENTE. - Domingo 5 febrero: C. D. Manacor - Andraitx.

Mañana el Manacor juega en Artà.

PRIMERA REGIONAL. - Domingo 5 febrero: F. C. Porto Cristo - Arenal.

Mañana el Porto Cristo juega en Montuiri.

## FESTIVAL

MARTES 31 ENERO. - En la Sala Imperial, Festival a beneficio de la Delegación local de la Lucha contra el Cáncer. Actuación de primerísimos artistas de nuestra ciudad.

## EXPOSICIONES

BOROBIO EN "ES CAU". - Del lunes 30 de enero al 10 de febrero, pinturas de Borobio.

"ANFOS" EN PALMA. - Galería Joaquim Mir: pinturas de Alfonso Puerto - "Anfós" - del miércoles 1 de febrero al sábado día 11.

## MEDICOS

A partir de las cinco de la tarde, y hasta las nueve de la mañana siguiente, para urgencias, hay que acudir a la Clínica Municipal.

**JOVENT  
JOVENT  
JOVENT**  
blue jeans

FEBRERO:  
REBAJAS EN PRENDAS DE  
VERANO

Avda. Salvador Juan, 69  
Tel. 55.26.83

SIGUIENDO CON LOS  
"ESTRENOS GRANDES"

ELLA, UNA CHICA DE VIDA ALEGRE; EL, UN POLICIA  
AMBOS TOMABAN SU OFICIO EN SERIO

BURT REYNOLDS  
CATHERINE DENEUVE



DESTINO FATAL  
ERNEST BORGNINE

JACK CARTER STEVE SIRGAN  
ROBERT MONICH UDARY DE VOL

CINE GOYA

PRESENTA  
HOY

LA CRITICA HA DICHO:  
ES UN "MASH" A LA ITALIANA

**Sturmtruppen**

¡JO, QUE GUERRA!

RENATO POZZETO

CORINNE CLERY

¡La heroína de Historia D'O!

UN FILM DE

SALVATORE SAMPERI

MATERIALES Y GALERIA DE ARTE

# Molduras LLULL

LAMINAS NACIONALES Y EXTRANJERAS  
GRABADOS  
PINTURAS OLEO  
BARNICES  
MARCOS  
PINCELES Y TODO PARA EL ARTISTA

Juan Segura, 4  
Plano 147-A2  
Teléfono 55 28 71  
MANACOR (Mallorca)



## HIPODROMO DE MANACOR



## CARRERAS de CABALLOS

HOY SABADO  
Reunión Nocturna

# MARMOLES J. ESTEVEZ

Carretera Conlao, s/n.  
(Junto Cuartel Guardia Civil)

MANACOR

PANTALONES  
DE CALIDAD

# LLULL SASTRERIA

Jaime Domenge, 12. - MANACOR  
Mitjorn, 8. - S'ILLOT (Cala Moreia)

# BODAS Y COMUNIONES

# FOTO DIAZ

Laboratorio color - Reportajes

AV. SA FONERA 29

TEL: 57 02 29

PORTO CRISTO

## En este número

DON ANTONI MOREY, ARA, ALCELSIA. - Dos páginas en recuerdo de un hombre insólito: PEQUEÑO RECUERDO, por el Padre Manuel Gutiérrez Bandera. IN MEMORIAM, de Llorenç Femenies. RECORD EN CLAU, por J. F. y LA DIFICIL LECCION, de Rafael Ferrer.

TIENE LA PALABRA. - J. M. FANJUL, FISCAL DEL REINO.

L'AJUNTAMENT. Secció "Coses", d'Antoni Mus.

EL TEMPS, EL SEU PRONOSTIC I LES INFLUENCIES DE LA LLUNA. - LES DITES POPULARS. Un serial d'Antoni Galmés Riera.

DAMIA DURAN: ESTUDI DE L'OCI. - Una entrevista de H. H.

CARES CONEGUDES. Secció de Jaume Ramis.

ELS EXPLORADORS DE MANACOR. - Per Josep Segura Salado.

CINE. OPINION. - Una secció crítica de Tony.

ARTE. LUIS ANDREU. - Escribe Juan Carlos Gomis.

"LA COLUMNA DE BALEARES".

## USTED MISMO

Estos días pasados, puestas las manos junto al brasero y el corazón en el refrigerador, le oí decir a uno que eso si apenas ya tiene remedio, que Manacor, este Manacor duro y áspero de comienzos del 78, va a resultar difícil. Illo para cualquier intento de salvación. Que el pueblo está malísimo, ea, que anda falto de luces y lógica, que son la sal y la cal de todo pueblo que se precie en algo.

Evidentemente, existe una desgana casi total, o una imposibilidad manifiesta e insultante, frente a toda problemática ciudadana que nos importe seriamente. Frente a todo asunto de verdad importante. Desgana quizá producto de la insolidaridad, del tópico personalismo hoy más real que nunca. Ni colaboración ni deseos de colaborar, sino de hacer la propia guerra y volver a empezar. Yo y basta, claro. Y mientras, una ciudad estéril.

No vamos a apelar a la sumisión, sino a la ciudadanía. Sabemos, desde luego, que de todo cuanto años atrás se cumplimentaba, nada "más horrendo que la incontestada sumisión a la costumbre", pero de ello a seguir pasando en el juego cívico que a todos nos corresponde, media una distancia abismal.

La ciudad está tranquila, sí. Pero Manacor sigue con problemas que le conducen hora a hora a una situación irremediable: el agua y sus canalizaciones, la expansión del casco urbano, el estado de las calles, la vigilancia nocturna, la juventud, el paro laboral, las dificultades bancarias, la crisis de fe, el deterioro de instituciones antes incontestables, la depauperación agraria, la mengua de trabajo y tasaciones comerciales y todas y cada una de las personales dificultades de cada cual, que, unidas sin remedio a la ciudadana circunstancia, conducen a este desaliento diario que nos informa.

El cansancio ante la eternización de los problemas llega a todos los rincones, se cuele en todas las casas y acaba por romper el sueño de las gentes. Ya no es preciso crear monstruos para quedarse quietos, es suficiente con dar una mirada por ahí, en cualquier dirección de la geografía urbana, para quedarse helados y descorazonados. Tan poco es lo que consigue salvarse, que su excepción no hace sino confirmarnos en la desesperanza. Y, de verdad, que de verdad así lo creemos, eso no es lo que quisiéramos para Manacor.

Aunque siempre cabe la posibilidad de que nuestro empedernido pesimismo nos altere la óptica ciudadana. Entonces, usted mismo...

# MARMOLES

## J. ESTEVEZ

PIDA PRECIO Y PRESUPUESTO  
SIN COMPROMISO

Carretera Conias, s/n.  
(Junto Cuartel Guardia Civil)

**MANACOR**

### AGENCIA INMOBILIARIA

# ARCAS MARTI

C. Muntaner, 1 - 2º    Teléfono 55. 18. 37  
(Frente Ayuntamiento)

COMPRA Y VENTA DE FINCAS RUSTICAS  
Y URBANAS

PERMUTAS - TRASPASOS

PRESTAMOS CON GARANTIA HIPOTECARIA

CESIONES

ADMINISTRACION DE FINCAS RUSTICAS,  
URBANAS, CHAETS, APARTAMENTOS,  
ALQUILERES, ETC.

SEGUROS

# Saboga

Porto-Cristo

SABADOS NOCHE

DESDE LAS 10:  
CONJUNTO

## “AMIGOS”

DOMINGOS TARDE

DESDE LAS 4'30

# GALAS DE JUVENTUD

PANTALONES  
DE CALIDAD

# LLULL

## SASTREBIA

Jaime Domenge, 12. - MANACOR  
Mitjorn, 8. - S'ILLOT (Cala Moreia)



ENS COMPLAU PODER OFERIR AL PUBLIC DE

## MANACOR

LA BOTIGA DEL PALAU, ON POREN ESCOLLIR  
TOTA CASTA D'ARTICLES DE PERLES,  
JOIERIA, ALTA BISUTERIA, POCELLANES,  
OBJECTES DE REGAL, ETZ.

TANT COM ALS TURISTES, VOLEM  
ATENDRE ALS MANACORINS

**MAJORICA**  
HEUSCH

GRACIES PER L'ACOLLIDA



REDACCION

Príncipe, 11 TEL. 55 04 10  
MANACOR

Dep. Legal P. M. 876 - 1960

Impreso en multicopista offset  
por la propia Revista

## Perlas y Cuevas

Revista de Manacor

Director RAFAEL FERRER MASSANET

AÑO XVIII - Nº 425

APARECE EN SABADOS  
ALTERNOS

PRECIO: 25 PTAS.  
SUSCRIPCION MENSUAL  
DOS NUMEROS: 40 PTAS.

COSES

# L' Ajuntament

Hi ha, indubtablement, des de fa una temporada, una mena de campanya per a desprestigiar l'Ajuntament. Tothom, des de qualsevol nivell, es permet treure i retreure defectes a l'Ajuntament. Tothom, des de qualsevol nivell, ha entès la democràcia com una arma per a tirar a ferir i, fins i tot, a matar.

S'ha arribat a demanar la dimissió total de l'Ajuntament. Com a remei, supòs, per a la gravetat de la malaltia de l'Ajuntament. Que crec que sí, que sà, el que es diu sà, pentura no hi està massa: s'ha d'admetre que un pedaç net, netíssim, blanc immaculat, no ho és; s'ha d'admetre que virtuts, moltes virtutd, tampoc no són, precisament, l'ornament que pot lluir; s'ha d'admetre que, anomenats per decret de digitació, la tasca realitzada molts de pics ha obeit més a criteri personal que col·lectiu. I s'ha d'admetre que el nostre Ajuntament és, ha estat, ni més ni manco el que nosaltres, els manacorins, hem volgut que fos. Es antic i conegut i sabut allò de que cada poble té el govern que mareix. I indiscutible. Si Manacor, el nostre volgut i sofert poble, ha arribat a ésser com és -lleix, malforjat, inhòspit, anàrquic, incòmode, pudent, ple de clots, sense arbres, etc. etc. etc. - els manacorins, noltros, tots, hem de reconèixer que en tenim bona part de culpa i que l'estètica, la comoditat, el civisme, amb una paraula, no l'hem sentit, ni molt menys posat en pràctica tret, naturalment, de contadíssimes excepcions i, per altra banda, fora de portes endins. Perquè del portal de qualsevol casa per endins, la gent, els manacorins, noltros, sí que ens hem preocupat per a tenir-ho lo millor que hem pogut i hem sabut. Crec, per això ho afirm, que a molts pocs, emperò, els lleva el dormir que s'alci un edifici monstruós on sia, que s'esbuqui un casal antic, que se sacrifiqui un jardí,

que arribi o no l'aigua promesa, i pagada, que les clavegueres no s'enduguin la porqueria o que per a la cultura es destinin més o menys doblers. Es, ha estat, una mica el fot qui fot i visca el rei! No podem perdre de vista que l'Ajuntament està format, de sempre, per manacorins. I que els manacorins hi hem vengut a bé a pagar quan ens han dit a pagar, abans de tenir el servei; hem vengut a bé a tota quanta destroça s'ha fet i es fa; hem vengut a bé a que ens prenguessin el pèl i, damunt, donar propina. Hem vengut a bè a tot. Lògicament, idò, l'Ajuntament ha obrat amb el nostre beneplàcit. Criticat, molt, moltíssim: les parets, les taules, les cadires de tots els cafès manacorins saben noms dels qui han fet doblers a la salut de tots, dels que han actuat en benefici propi, dels que han fet les coses no tot lo ben fetes que calia fer. I els hi hem llevat la pell a troços... de paraula. Però mai, jamai, cap manifestació col·lectiva, cap protesta formal, cap exigència d'explicacions, cap, en fi, reacció cívica que, de bondeveres, posàs entre espasa i paret als de l'Ajuntament. Franquisme? Sí, clar, ja estam, durant el franquisme muts i a la gàbia. Però ja hi ha, ja hi comença a haver-hi estona que, al menys teòricament, el franquisme és mort. Per tant, podíem haver-nos mogut des de dos anys llargs a avui. I, el que és més trist, davant unes properes eleccions municipals, la gent, els manacorins, seguim mans plegadetes, gairebé fentes, i esperam que ens caurà,

qui vindrà, que faran, per a seguir criticant... en els cafès. O damunt la premsa. O a on sia. Emperò res més. Digaume, ara mateix, sincerament. ¿No senti un tufet de cuinat madrileny, centrista, que tira les xarxes una altra vegada per a seguir governant des d'allà, des la capital? ¿Vos arriben oloretes de menjar nostrats? No nos pareix que s'està cuinant el banquet manacorí dins cuines i olles de palaus ducals?

En lloc del cor a la mà, pentura ens aniria molt millor posar-mos la mà en el cor. I fer acte de contrició i reconèixer que l'Ajuntament, el d'ara, els de tots aquests passats quaranta anys, a part d'èsser dictador com li pertocava i li ordenaven que fos, no ha estat més que el que nosaltres, els manacorins, hem volgut que sia.

D'acord que, si ha d'anar bé, dimitesqui l'Ajuntament. Però els que no poden prescindir de cap de les maneres de dimitir, de dimitir de ciutadans de Manacor, som nosaltres, els manacorins.

ANTONI MUS



## Inauguración del monumento a la Familia

Sobre las once de la mañana del martes 17, fiesta de Sant Antoni, quedó inaugurado el Monumento a la Familia, ubicado en el extremo del primer parterre de Via Portugal. En presencia de una representación municipal, presidida por el alcalde Rafael Muntaner, los párrocos de Los Dolores y Cristo Rey, Srs Galmés y Genovart, bendijeron el singular grupo férreo de Joan Ginard, "Sarasate", para el que hubo unánimes felicitaciones.

El acto revistió una total y plausible sencillez -no están los tiempos para triunfalismos ni ostentaciones -no hubo discursos ni protocolos, pero la ciudad quedó beneficiada con un motivo ornamental que no le viene nada mal.

**GESTORIA  
FUSTER PERELLO**

AUDITORIUM

## EN "QUAQUIN"

Les va repetir el miracle! Mil vegades que es fes, que es faci, el "Quaquin", mil vegades que la gent anirà a veure'l, a dar-li la benvinguda, a alenar fons després de saber, de tornar saber, que el 40 del telegrama no són "ses febres" sinó quaranta-mil duros d'odiar una mica, una miqueta només, els fals senyoriu de Don Pau el qual, després i malgrat tot, imposa la dictadura del capital en un barri obrer i que emperò, a la fi, també té el cor en el seu lloc i, doblers a part, els sentiments sans. I en "Quaquin" fa un bon partit i engreixarà i, sobre tot, ja torna a ser, per a sempre, a Mallorca, a Manacor, molt concretíssimament a Manacor ja que "si l'Amèrica és bona, millor és Manacor". La gent, el públic, encantat de que li representin la història una altra vegada, talment els infants que no es cansen mai de sentir el mateix conte, la rondaia que saben pels caps dels dits. Vetaquí el miracle del "Quaquin".

L'Auditorium, dimarts vespre, era Sa Bassa: pertot manacorins. Inclús manacorins que hi ha anys que viven a Ciutat i, dimarts vespre, tornaven viure a Manacor tot estant a l'Auditorium.

No puc destacar ningú dels que feren el "Quaquin" i caldría destacar-los a tots, un per un, perquè hi posaren el millor que duen dedins, el millor que saben, el millor que senten. I feren nèixer nous Mestres Antonis i noves Mestresses Bels i noves Paquites i nous "Quaquins": l'herència, la succeció està assegurada.

En Sebastià Rubí va pujar a l'escenari: a baix, els seus fills. Damunt, el que tingué de fadrí i també li és ben feel: en "Quaquin".

I manacor, sí, senyors, Manacor.

## AGENCIA INMOBILIARIA ARCAS MARTI

C. Muntaner, 1 - 2º Teléfono 55. 18. 37

## OPORTUNIDAD

11.000 METROS DE TERRENO, A LA SALIDA DE CAPDEPERA, SITUADOS A LA LADERA DE MONTAÑA. VISTA PANORAMICA SOBRE EL MAR Y CALA RATJADA. INSTALACION ELECTRICA, POZO AGUA POTABLE, ESTRUCTURA TRES PLANTAS, APTA PARA LUJOSO CHALET. SE ESTUDIARA CUALQUIER OFERTA.

# CARES CONEGUDES



RAFEL GALMES GALMES  
Metge



ANTONI MIRO BAUZA  
Gemòleg.



JOSEP MARIA BAQUER  
Empresari.



SEBASTIA BOVER OLIVER  
Director de Banc.



UN SERIAL  
D'ANTONI GALMES RIERA

# EL TEMPS, EL SEU PRONÒSTIC I LES INFLUÈNCIES DE LA LLUNA

## ELS PRONOSTICS EN DITES POPULARS.

Els hem recollits al llarg d'una bona partida d'anys, als pronòstics del temps en dites populars. Aquests i altres que després vendran, de persones la majoria velles; de molts d'indrets de l'Illa, perquè formen part de la cultura inmaterial del nostre poble que se està perdent.

No és d'extranyar que els nostres avantpassats tenguessin gran preocupació per poder endevinar el temps que havia de fer; i a qualcú li anava bé, com a l'amo de la possessió de Cala Pi, que l'any tretze del nostre segle no va sembrar cap sement, i quan li preguntaven el per què no sembrava, contestava: "segons ses meves senyes no plourà cap gota i no s'ha de collir res". I va tenir raó.

Si bé els que sabien endevinar més quan havia de ploure eren els moliners i mariners, ofici aquest que ja mai cap dimoni ha volgut perquè sempre han de estar mirant el cel, i també els carboners i pastors; hi havia una meua de prediccions de domini popular, producte d'observacions repetides i recordades d'uns a altres, com aquestes:

"Cel empedregat, dins tres dies banyat". A Eivissa diven: "Cel empedregat, dins una hora carrer banyat". A Jaen: "Cielo aborregado, suelo mojado". I al baix Aragó: "Cielo a corderos, agua a calderos".

"Boira que pastura, aigua segura". Si les boires s'aturen damunt certes muntanyes de diferents llocs de la Illa, el pronòstic és prou segur: Na Burguera, per Ciutat; el Puig Roig, per Lluç, etc.

Quan es posa un nigulet per damunt la illa de Cabrera és senyal d'aigua per les marines de Lluçmajor.

Al veure niguls en creu a ponent, sempre que els "homonots" (cúmuls) estiguen davall, sol ploure el mateix dia a l'endemà; i si se veuen a altres indrets, també sol ploure.

Si les mosques es posen cap per avall i piquen fort, senyal d'aigua.

"Cel rogenic, pluja o vent".

Quan les campanes es senten d'enfora, senyal de temps revoltós.

Quan les formigues fan carrerany, senyal d'aigua.

Quan compareixen les formigues amb ales, senyal d'aigua o desbaratada de temps.

Si fa una boirada molt grossa, als tres dies sol ploure, i si no plou als tres dies, plou al nou mesos justs, dia per dia.

Quan les ovelles bèlen, s'espolsen sovint i cerquen els camins, senyal d'aigua.

Quan s'espolsen fort les egos i el bestiar de feina, per les mosques que els piquen, senyal d'aigua.

Si es veuen cucs par damunt la terra, senyal d'aigua si van bruts de terra. Si es veuen lluent i nets, senyal de vent.

El vent de llevant arrabassa aigua en la nit.

Quan està ennigulat i el vent és de llebeig, plou a ruixades.

Amb vent de grec o gregal, mai plou molt. Hi ha una dita mallorquina: "Qui n'es nat, ni naixerà, ploure de grec no veurà". Diuen que és perquè el diluvi universal va esser en vent de grec, i Déu va prohibir ploure mai més fort amb aquest vent.

El vent de mestral és la granereta de Mallorca, ja que arruixa els niguls. D'aquí aquesta glosa:

"Si ja pogués tancaria  
amb cent panys el vent mestral,  
i així pentura plouria  
molta d'aigua de canal".

Quan cau sutja per la xemenea, senyal d'aigua.

Quan les espiretes (segadors) s'aferren per la xemenea, senyal d'aigua.

Quan el sol pica fort, senyal d'aigua.

"Si l'Arc de Sant Martí surt al matí, pots prendre camí, i si surt el capvespre, el s'endemà és festa". Vol dir que plourà.

Quan les figueres es torben a perdre les fulles, també es torba a ploure; i quan les perden prest, prest plou.

"Quan la Candelera plora, l'hivern és fora; i si riu, lluny és l'estiu, però tant si plora com si riu, lluny és l'estiu".

Si plou per Santa Bibiana (dia 2 de desembre), plou quaranta dies i una setmana. A Castella diven que plou quaranta dies.

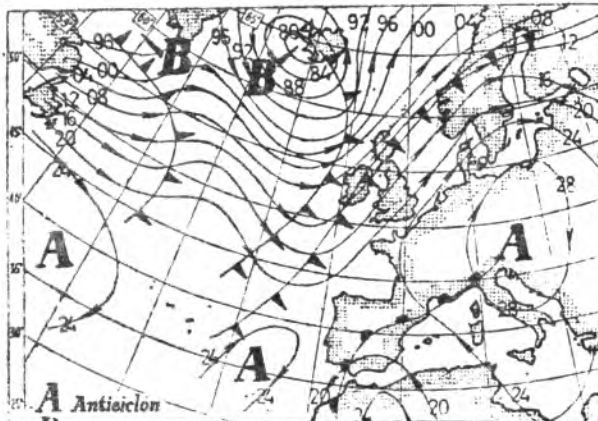
Diuen que els dissabtes, encara que ploqui, sempre fa una estona de sol: és perquè la Mare de Déu feia

bugada. Cosa bastant dubtosa, ja que els dissabtes era dia en el que els jueus no feien cap mena de feina; però que hi farem? el poble ho diu així.

Per fer ploure, s'enterrava un llagost, d'aquests grossos, el cap per endins i mostrant la cua: abans de morir el llagost havia plogut.

### PRONOSTICS PER TOT L'ANY.

Fins aquí aquests quants pronòstics a temps breu i no exhaustius, que tenien en compte els moliners i mariners per les seves tasques, així com els pastors i foravilers per no fer-se massa lluny de les cases amb el bestiar o el parell. Hi ha una altra mena de pronòstics per tot l'any o per molt de temps endavant.



En haver tombat la mitjanit del dia de l'Exaltació de la Santa Creu (14 de setembre), hi havia qualche mariner que havia acabada la son i vetlava ben despert durant vint-i-quatre hores, perquè el vent que feia al llarg d'aquelles vint-i-quatre hores, eren els vents dominants de tot l'any, i no tant sols dominants, sinó que també es calculava la intensitat dels mateixos segons la intensitat que bufava a les diferents hores del dia: cada dues hores era un mes; i segons els vents, el temps que havia de fer. Si el vent aquell dia era de grec o regal, poca pluja; si era de llevant o xaloc fort, l'any seria plovè; si el vent era de mitjorn, llebeig o ponent, la pluja al llarg de l'any seria tan sols a ruixades, i si el vent era fort de mestral o tramuntana, no solia ploure gaire en tot l'any. (Del patró Pep Basté, eivissenc, però que va viure quasi tota la vida a S'Arenal).

### LES TEMPORES

Del dia 12 al 23 de desembre eren "ses tèmperes",

dies de dejuni pels que no tenien bula; però per Bernat Cànaves, fosser de Selva i per altres, tenien les tèmperes una altra importància gran, que Déu les havia donat, segons ells, per mor d'aquells dejunis que antany s'observaven. Cada dia dels dotze que duraven ses tèmperes, era un mes de l'any a venir; les hores del dia, eren, més o manco, els dies del mes; el temps que feia cada dia i cada hora d'aquells dotze dies, era el temps -pluja, vent o ennuvolat- que feria al llarg d'els dotze mesos i corresponents dies de l'any que havia de venir.

Es donava el cas, qualche vegada, que aquell pronòstic era, al parèixer, molt desbaratat, impossible quasi de complir-se; llavors s'observava segons les tèmperes del moro: es començava l'observació el dia 26 de desembre, que corresponia al mes de gener, i onze dies consecutius. Si fos aquest pronòstic el vertader, deien que hi havia mala anyada i que, a més a més, l'any era del dimoni, segons En Biel Bestard, de Moscarí.

Si plou la setmana dels set metges, la tercera de setembre, el bestiar ho passa molt malament: l'herba no creix, com va passar l'any 1956-67. Observació que me feu notar el pastor d'aquell temps a Mortix.

### EL COMPTE DE SALOMO.

Altres feien el compte de Salomó, o sia el temps que feia els tres primers dies del mes d'agost: el primer dia, temps a fer de Sant Miquel a Nadal; el segon, el de la hivernada; i el tercer, la primavera. A més del temps s'observava els vents dominants.

Els bascs i gallecs fan una mena de predicció del temps parescuda a les nostres: "Las Cabañuelas", això és; prenen per els dotze mesos de l'any els dotze primers dies del mes de gener.

També era creença a l'illa, que si s'estenia bugada el dia de Sant Miquel, la tenien bona d'aixugar tot l'any; no plovia en tenir-la estesa.

Totes aquestes prediccions tenen cosa de màgia, més l'explicació cristiana que les donaven per mor dels dejunis, cal pensar amb una explicació més vella, tal volta entaulada amb els rites dels dotze dies de diferència que hi havia entre l'any llunar i el solar. No és ni molt menys lo dit una afirmació, sino tan sols una pregunta, que resta, per ara, com moltes altres, sens resposta.

Pròxim capítol: PRONOSTICS I ALMANACS

Sastreria - Confección

# auran

Avda. del 4 Septiembre, 19 - Tel. 55 01 75

Manacor

**Tiene  
la palabra**

**ANUNCIO  
AL CANTO**

**"HE  
INVENTADO  
ALGO"**

- "He inventado algo. Se trata de un sistema que genera energía" nos dice Florentino Sánchez, que vive aquí, en la calle de Menéndez y Pelayo, es de Saucedilla, provincia de Cáceres, y de sus 75 años lleva los dieciséis últimos en Manacor.

Bien: don Florentino le envió su proyecto nada menos que al Ministerio de Industria y Energía, y ahora le acusan recibo de invento y le dicen que se ponga en contacto con la Dirección General de Promoción de Industria y Tecnología. Eso está bien, pensamos, porque don Florentino ha trabajado mucho y no hay porqué no hacerle caso.

Quizá, miren por donde, algún día prescindimos de los árabes y nos apañamos sin su negra sangre...



**ROSSELLO PORCEL**

Ja son a l'Illa els restes de Bartomeu Rosselló Porcel, ara definitivament sols al bell cementeri de Ciutat.

Ens sembla un gest tan hermós com inútil, perquè el que importa dels poetes, vertaderament, és la seva obra. I de l'obra de Rosselló Porcel, qui de veres en te el profit?

**NOMBRAMIENTO**

**J. M. FANJUL  
FISCAL  
DEL REINO**



Estos días pasados, el Consejo de Ministros nombró Fiscal del Reino a don Juan Manuel Fanjul, uno de los hombres más lúcidos en el siempre arduo oficio de la abogacía.

Don Juan Manuel Fanjul Sedeño nace en Melilla en 1914, se licencia de Derecho en Madrid -1935- e inicia su trabajo profesional una vez concluída la guerra civil. La actuación en la vida pública, que mantiene paralela a su ejercicio del Derecho, queda truncada por discrepancias de orientación, que le separan desde 1943 de toda participación en política oficial, al ser expulsado de Falange por demandar, junto a otros Consejeros nacionales, el restablecimiento de la Monarquía como necesario instrumento de convivencia entre los españoles.

En 1967, creada la representación familiar en Cortes, el señor Fanjul se presenta como independiente a las elecciones para procurador familiar por Madrid, en las que consigue un triunfo destacado. El 71 se retira de nuevo de una política que permite escasos logros, pero dejando el recuerdo de una independiente labor parlamentaria. El año último incide en la candidatura, esta vez afín a la línea UCD, y es elegido presidente de la Comisión de Justicia del Congreso.

Don Juan Manuel Fanjul, publicista calificado de temas jurídicos, es presidente de la Sección Española del Movimiento Mundial de la Paz a través del Derecho y vocal permanente de la Comisión General de Codificación. Su poderosa personalidad, afianzada en un prestigio firme e indiscutible, le lleva hoy a este importante cargo de Fiscal del Reino, que si bien le impone el absoluto apartamiento de toda actividad política, le reintegra a su constante entrega de una vida de jurista cumplida digna y eficazmente.

Vaya para el querido amigo nuestra cordial felicitación.

TELEFONO DE "PERLAS Y CUEVAS". - 55.04.10

**PREMIS CIUTAT DE MANACOR  
POLITICA DE TOP SECRET**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

## DAMIA DURAN: ESTUDI DE L'OCI



Damià Duran, manacorí d'adopció i amic de vell, just acaba d'aconseguir el premi de història convocat pel Club Llevant d'Artà, amb un treball que titula "Aspectes materials i lingüístics de la cultura dels pescadors d'Artà". Parlem amb ell de d'aquesta feina:

- Es part d'una altre feina, que tenc embastada, i que se diu "L'oci com a profilaxi de les necessitats reprimides".

- Què és l'oci, Damià?

- No estic d'acord amb la definició usual de l'oci ni tampoc amb les corrents franceses i americanes que el defineixen sociològicament. Crec que Dumazedie, cap de la interpretació francesa, pot esser no encerti a estudiar l'estructura de l'oci. Pens que l'oci és una terapia o tractament que l'home en estat de temps lliure s'aplica a si mateix.

- I què passa per Artà, amb l'oci?

- Artà és un poble que presenta una estructura social de classes baixes molt accentuada, encara als darrers temps (1925 - 1965), període en que té lloc l'estudi premiat. Artà, com a marc de la propietat rústica, ofereix unes característiques diferents als altres pobles per quant la gran possessió (em tot el seu sistema d'oligarquia i domini de classes socials) és on més temps s'ha conservada. Menestrals i classe obrera son bàsicament el noranta per cent dels pescadors.

- Per què?

- Crec que la pesca no és un joc superficial per ells, sinó que significa una manifestació profunda de la seva personalitat ofegada. El pescador no menja el peix, ni el ven, i, per altra banda, és un home que empen el camí de la mar el dissabte vespre. Queda ben clar, doncs, que si és menestral o missatge, el que passa es que necessita el diumenge per a descansar i no per fer vint-i-cinc quilometres a peu.

- Iddè...?

*Perlas y Cuevas*

- Si nò ven el peix ni el menja, i està cansat abans de partir, vol dir que tot això justifica una motivació de tipus sociològic, la qual persegueix satisfer de manera lliure i voluntària. L'oci integral, segons pens, és un aspecte auto-curatiu que aquestes classes baixes precisaven per a satisfer (segons enquesta efectuada) necessitats reprimides de poder i prestigi, que el medi social dominant les retallava.

- L'any passat, Damià, premi a Campos amb temes de Campos. El fa dos, premi a Sa Pobla amb temes de Sa Pobla. Ara, a Artà amb històries d'Artà. Per quan qualche cosa de Manacor?

- Estic iniciant un estudi de la casa del Llevant de Mallorca, treball que inclourà, si Déu vol, Manacor i Sant Llorenç.

- Per què aquest darrer estudi a Artà, precisament?

- El que hem cridà l'atenció fou que confrontant els índex de participació pesquera d'aquesta costa de Llevant, Artà ofereix un trenta-cinc per mil de pesqueres, mentre que Manacor, a igual distància de la mar, tan sols arriba a un cinc per mil.

- Bé, idè; que hi hagi llibre prest, Damià.

- Això esper. El premi és l'edició de l'obra, que fa més de mig centenar de pàgines. El Club Llevant corr amb l'edició, juntament amb altres entitats que ajuden a les seves despeses.

- Enhorabana, de veres!

H. H.



### MUEBLES BAUZA<sup>®</sup>

APARCAMIENTO - PROPIO

GRAN EXPOSICION DE MUEBLES  
EN TODOS LOS ESTILOS

### EXPOSICIÓN

General Franco, 22 - 18 de Julio, 13  
TELEFONO 55 03 50

FABRICA: Calle Bajo Riera, 10 y 12

## MANACOR

"LA CIUDAD DE LOS MUEBLES"

# DON ANTONI MOREY

## IN MEMORIAM

Amb el darrer alè de don Antoni Morey ha fuit una intel·ligència clàssica. I dic clàssica perquè don Antoni Morey no va aconseguir posar-se dins la roda d'avui. El seu món era el de Petrarca, el de Virgili; el de Sant Tomàs d'Aquino; el de Costa i Llobera, el de Llorenç Riber. Ell menjava per la boca com tots els humans, però pensava en llatí.

Sens dubte, amb ell, hem tengut un cervell dels que malgrat una mica llunyà en el temps, no es donen a balquena. Diguem el que diguem de don Antoni, no podem escatimar-li que fou un home intel·ligent i que sabia pastar la teologia i els clàssics treguent-ne d'ells tota la farina i el semolí. Tenia capacitat d'anàlisi, eloqüència barroca i criteri primfilat.

Però és mort, i de tota la seva somada intel·lectual, ni ell ni nosaltres no n'heurem tret profit. L'infant, com el d'una partera renega, ha mort ofegat i del seu empreny de saviesa per no haver-li donat alè, prest ningú no en parlarà. Quina llàstima!

Don Antoni Morey,estic segur, ha mort sens deixar ni una quartilla escrita. Ha estat un talent que s'ha fus i al seu pas per la vida no hi restarà ni un crit, ni un adjectiu, ni una dita profunda. Sempre va tener peresa d'escriure, embat per fer front als fluixos, i, mai, ganes de doctorar. El seu cercol fou estret, propi d'un desenganyat de la vida. Per què seran axís els homes?

Ell, don Antoni, tenia molt que dir, camins intel·lectuals per adreçar, consells per donar. Però, no. Res ha deixat dit. Tot és mort amb ell.

Només als amics intel·lectuals, als pocs que tenia, ens resta el solam del seus col·loquis.

Don Antoni Morey i Vadell, descansi en pau.

LLORENÇ FEMENIES

## Record en clau

Tan se val, que no vengueren!  
Tan se val! Tot és igual...  
Feia fred, era diumenge i a la "tele"  
hi havia futbol. (Pobre Virgili,  
diguem si has viscut o no has viscut?).

Està vist, amic meu, que els pud la carn  
mes en troben dels set, cinc o sis nets.

J. F.

## PEQUEÑO

La muerte, las más de las veces, no es sólo el fenómeno por el que dejamos de existir, o, para los que tenemos fe cristiana, el paso de este mundo al Padre, sino que es también el momento de la valoración de las personas. Es cuando comenzamos a darnos cuenta de que los valores positivos de los que han dejado de existir alcanzan más peso específico del que le dimos en vida de quienes tratamos de enjuiciar y valorar.

A don Antonio Morey, el paso del tiempo tiene que hacerle la justicia que, mientras vivió entre nosotros, no fuimos capaces de hacerle por los imponderables de la superficialidad humana que nos hace fijarnos más en lo adjetivo que en lo sustantivo de las personas.

Personalmente, se puede decir que no conocí en profundidad a don Antonio, pero el trato que tuve con él me ha dejado la impresión de un hombre sencillo, dotado de una gran inteligencia y comprensión y, sobre todo, en posesión de un sentido común envidiable. Más de una vez comentó; hemos de ser muy devotos de Nuestra Señora del Sentido Común. Este sentido de la sátira tan característico en él, con el cual te describía personas o situaciones, nunca se lo vi usar para ridicularizar o en son de burla, sino para dar una rápida valoración, y, las más de las veces, muy objetiva.

Su vinculación con el Convento es de todos conocida. Para los Dominicos de Manacor, la figura de D. Antonio será siempre la de un buen amigo y fervoroso terciario. Unos podrán escribir sobre su actividad parroquial, otros podrían glosar su ministerio castrense, y algunos incluso aludirían su gran cultura y enorme capacidad de asimilación. Para nosotros será siempre el hombre que desde muy niño se sintió vinculado al Convento y a la Familia Dominicana. Los viejos muros conventuales saben de largos y profundos diálogos del joven Antonio con venerables religiosos que le iniciaron en la riqueza y profundidad del pensamiento de Santo Tomás de Aquino, que llegó a asimilar de manera portentosa. Gran amante y conocedor de la hagiografía dominicana utilizó siempre como libro de rezo el Breviario de la Orden de Frailes Predicadores. Y cuando sus trabajos le tuvieron alejado de Manacor, una de sus primeras visitas cada vez que regresaba era para el Convento. No era raro verle, en estos últimos tiempos, recorrer



# ARA AMB DEU SIAU

## APUNTE BIOGRAFICO

## RECUERDO

los altares de nuestra iglesia, al atardecer, para rezar, sobre todo, delante de San Martín de Porres y de la Virgen del Rosario.

Don Antonio tuvo un perfil difícil de definir, pues sus cualidades polifacéticas a menudo desorientaban a quienes le conocían superficialmente. Su personalidad se resistía a un análisis elemental. Y su aspecto externo disimulaba la riqueza de una poética inspiración de gran alcance.

No obstante, y por encima de todo, para nosotros el recuerdo de don Antonio Morey llevará siempre el sello de una buena amistad con el convento.

Descanse en la paz del Señor

Fr. JUAN MANUEL GUTIERREZ BANDERA  
O. P.

Don Antonio Morey Vadell había nacido en Buenos Aires, de padres manacorenses, el 4 de abril de 1911. Ordenado sacerdote en 1933, tras oposiciones a una canongía -que ganó aunque no llegara a incorporarse a ella- ingresó en la sección castrense, prestando servicios en el Arma de Aviación, primero en Madrid y por último en Mallorca.

Hombre de sólida cultura, profundo conocedor de los clásicos y lector asiduo de toda novedad literaria que tuviera su origen entre nosotros, orador de grandes recursos, pasó los últimos años de su vida en un oscuro rincón de la ciudad, buscando desesperadamente el anonimato. Súbitamente herido por una dolencia no prevista, halló la muerte en el Hospital Militar de la Capital a última hora del sábado catorce de enero de 1978. Descanse en paz.

Nuestra condolencia a sus sobrinos, Lorenzo y María Antonia Morey; sobrinos políticos, Maruja Fernández y Pedro Grimalt, primos y demás allegados.

## LA DIFÍCIL LECCION

Este inaplazable balance a que obliga la muerte, ahora y siempre, me conduce a la historia de un hombre que fue amigo discreto, que amó la vida por sobre las humanas miserias, y que sufrió en la propia carne la constante humillación de sus hermanos: don Antoni Morey, sacerdote de Dios.

No me fue posible hablar con él todas las veces que hubiera querido. Instintivamente, como si se pusiera en guardia ante una hipotética -e imposible- discrepancia, rehuía con habilidad, que es la cortesía de unos pocos, el trato común y masificador. Paréceme cierto que huía hacia sus clásicos o hacia la soledad de su silla de enea puesta en balancín sobre la acera de Can Rompes. Don Antoni, que había nacido para el diálogo, para el magisterio, acabaría encerrándose en un monólogo íntimo y abrumador, posiblemente duro; con seguridad, lúcido y triste.

Tuvo amistades y las hizo valer en el momento oportuno, pero sólo para los demás. Cuántos cargos, cuántos títulos incluso, se ostentan hoy entre nosotros, potenciados por una sencilla palabra suya? No habrá llegado, siquiera ahora, el preciso instante de decirlo?

Yo no soy mi lagrero, pero me sorprendió, siempre, su mi lagroso modo de entender la vida y vivirla; su dejar de lado indefectibles posibilidades individuales para ir agazapándose entre la desteñida negrura de una sotana casi anónima para muchos. Hombre sabedor de las guerras más íntimas, adoptó la resignación con humildad y orgullo a la vez, supo callar y diluirse entre las viejas calles de su barrio, saborear el tinto áspero de la lucha diaria consigo mismo. Su lección, ahora, podría ser su verdad, esta verdad visceral que jamás intentó retorcer vistiéndolo de ángel sus galas de hombre.

Habrà que convencernos de que el Dios de la Verdad, de todas las Verdades, le quiso con locura. Me lo dijo muy bajo una tarde de su última primavera, con un libro de rezos en la mano, en su pequeño cuarto de trabajo donde había un altar humilde, sobre un viejo arcón mallorquín con un paño blanco.

RAFAEL FERRER

# ELS EXPLORADORS DE MANACOR

Per JOSEP SEGURA SALADO

## II - PRIMERES ACTIVITATS

A "La Aurora" del dia 25 de juliol de 1914 es podia llegir: "Lo dels al.lots guaites és un fet. Els funda la "Milicia Angélica", ja han comanat vestits, capells i demés. Els al.lots van a l'aire amb tot això, hi van lo que es diu bruixats. Que Déu ho beneesca i que result per bé de Manacor. Amen!".

Dia 2 d'agost els frares celebraren la Festa de Sant Domingo. A les 9 arribaren els al.lots de la gimnàstica rítmica i La Capella de Lluçmajor; la "Milicia Angélica", frares, ajuntament i música de Manacor sortiren a rebre-los. L'Ofici va esser solemníssim i cantat per La Capella, un caputxí feu el sermó el qual justament va esser en foraster (quina llàstima!), al capvespre, a la clàstra del Convent gran funció gimnàstica, es lluien fora mida i donaren gust a la gent (5).

Pel setembre els exploradors anaven en raure. Els diumenges als jardins de Can Rafalino assagen amb els tambors i cornetes (heretats, amb tota seguretat, del

batalló infantil format l'any 1911) i a la gent li agrada anar-ho a veure. N'hi havia ja una trentena i es preveia que farien la primera sortida dia 20, coincidint amb una demostració a la clastra del Convent, de la gimnàstica rítmica.

Malgrat tot no va esser possible. La seva primera sortida va esser dia 4 d'octubre amb motiu de la festa del Santíssim Rosari. A les 7'30 comunió general, a les 10 ofici i sermó pel rvd. p. Robert Redal i a les quatre del capvespre, processó amb indulgència plenària.

Diumenge, dia 11 d'octubre, els al.lots exploradors o guaites feren la segona eixida; anaren a visitar el Sant Crist i el cementeri. Corregueren una partida de carrers a sò de trompetes i tambors, formats militarment. La gent romangué estorada de veure que ho feien tan bé.

El 25 d'octubre anaren a missa a l'església de Sant Vicenç Ferrer i llavors feren una eixida pel camí de Ciutat per a estirar-se els galindons.

El dia dels mort els al.lots guaites i els de la "Milicia Angélica" anaren en formació a fer una visita al cementeri en sufragi de les ànimes. El mateix dia, els Exploradors anaren a Sant Llorenç; varen esser rebuts pel senyor rector, el vicari i molta d'altra gent. Els donaren un refresc.

Anaren dues setmanes després a l'acabatall de les Quaranta Hores de l'Amor Hermós celebrades al Convent. Predicà en castellà el p. Avelí, amb moltes quiexes de la gent per aquests bons de sermons que la major part dels feels s'han de pegar un cop a la barra perquè no els entenen.

Dia 13 de novembre, sobre les onze, arribaren el Bisbe i el Nunci. Varen esser degudament rebuts i havia també els guaites. Visitaren el Museu de mossèn Joan Aguiló i les Coves del Drac.

El 22 de novembre, diumenge, el pare Llorenç Caldentey s'en mena els exploradors i els al.lots de la Milícia a prendre possessió d'una quarterada de terra que ell aconseguí que li cedissin unes bones persones per a jugar els al.lots. Aquestes persones feren una obra meritíssima que tots els que s'interessen pel bé de Manacor han d'agraïr.

5. - La gimnàstica de Lluçmajor era una altra secció de la F. D. C. M. El seu director era N'Andreu Pont i Llodrà. Aquesta visita va esser amb motiu de crear-se en el sí de la "Milicia Angélica" una secció gimnàstica. (E. M. agost 1914).



ANUNCIA A SUS AFILIADOS  
I SIMPATIZANTES LA APERTURA  
DEL NUEVO LOCAL EN ESTA  
CIUDAD:

C. LEON XIII, 16

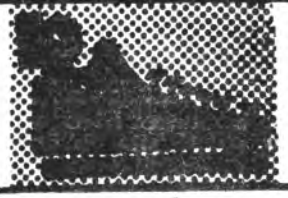
PANTALONES  
DE CALIDAD

**LLULL**  
**SASTREBIA**

Jaime Domenge, 12. - MANACOR  
Mitjorn, 8. - S'ILLOT (Cala Moreia)



# información



## NOTAS BREVES

**PRIMERAS COMUNICIONES.** - La Parroquia de Los Dolores anuncia que han quedado fijadas las fechas en las que se celebrará la solemnidad de las primeras comuniones durante 1978.

Serán el 12 de marzo, 9 y 23 de abril, 7 y 21 de mayo y 12 de octubre, siempre a las once de la mañana.

**UGT ESTRENA LOCAL.** - Para ayer viernes 27 de enero, ya ultimada esta edición y, por lo tanto, sin posibilidad de hacernos eco del acto, estaba prevista la apertura del nuevo local de UGT en Manacor, ubicado el "Bar Principal" de la calle Amistad número 5. Para tal fin, estaba anunciada la presencia de A. José Barrero y Francisco Obrador, quienes debían hablar de "Alternativa sindical de UGT" y "Pacto de la Moncloa".

**CONTRATO EDITORIAL.** - Antoni Mus, a petición de la Editorial Selecta de Barcelona, ha firmado un contrato para la edición de su novela "Bubotes", que fue finalista del "Sant Jordi" del pasado 1978.

La obra de Mus saldrá a la calle a finales de marzo o primeros de abril. Con la edición de esta obra, es posible que para la próxima Fiesta del Libro sean cuatro los libros de autores de Manacor que aparezcan en los escaparates.

**NOTA DE LA JEFATURA DE POLICIA.** - Ante la celebración de Criterium Ciclista de mañana domingo 29, la Jefatura de Policía Municipal comunica que des las dos de la tarde hasta el final de la prueba, que ha de celebrarse en las Avenidas Salvador Juan y Mn. Alcover, quedará cortada la circulación rodada en las calles San Antonio, Rosario, Poniente, Nuño Sanç, Simón Tort, Pilar, Pedro Riera, Valencia, Mallorca, Rossellón, Menorca, Córcega, Provenza, Son Fangos, Miguel Cristet, Miguel Amer, Ibiza, Formentera, Pérez Galdós, Jovellanos, Fray Luis de León, Virgen de la Cabeza, San Jerónimo, 4 de Septiembre (desde Rey Sancho), Truyols, Unidad, Montcadas, Honderos, Antonio Pascual, José López, Alegría, Carril y León XIII. Los vehículos que desde la carretera de Palma se dirijan al centro de la ciudad o Porto Cristo, harán su entrada por Vía Roma, Plaza San Jaime y Juan Llitas. Los que entren por la carretera de Felanitx, habrán de cruzar por Rey Sancho hasta 4 de Septiembre, y los que circulen en sentido inverso, lo harán por calle Nadal. Los procedentes de Porto Cristo circularán por Ronda del Parque y Colegio La Salle.

## FESTIVAL

A beneficio de la Asociación Local de Lucha contra el Cáncer, está previsto para la noche del martes próximo, 31 de enero, un magno festival artístico en el que intervendrán Anunciación Elegido, María Munar, Francisco Ramis, Antonio Ribot, Grupo 15, Amigos, Guillermo Perelló, Antonio Martí, Rafael Perelló, Antonio Morlà y el Duo Milán & Bibilóni.

El acto tendrá por escenario la Sala Imperial, cuyas localidades están a la venta a cien y a ciento cincuenta pesetas. Cabe esperar un auténtico éxito económico, dado el plausible fin que informa la función y la gran calidad artística de cuantos están en programa.

## INAUGURACION

El lunes por la noche inauguró su sede social en esta ciudad la Unión de Centro Democrático, local que está ubicado en el número 16 de calle León XIII.

Ocuparon lugares preferentes el Presidente Balear Jerónimo Albertí, el de la Junta provisional local, Montserrat Galmés, el secretario Gabriel Gomila y los Parlamentarios Raiumundo Clar, Francisco Garí y Miguel Durán. Se hallaban presentes, también, altos cargos provinciales de UCD, representaciones de las Delegaciones de Sant Llorenç, Felanitx, Son Macià y Sant Joan, así como de los restantes partidos políticos constituidos en Manacor, afiliados locales a UCD y numerosos invitados.

Abrió el acto el señor Galmés Durán, quien dió la bienvenida, ofreció el nuevo local y brindó por una sociedad mejor constituida entre todos. Le contestó el señor Albertí, felicitando a Manacor por haber logrado una entidad que sea la base para el mejor cauce político del futuro. Finalmente se sirvió una copa de vino español.

Para el lunes próximo está prevista una reunión de la que posiblemente salga la primera junta directiva que con carácter oficial rijá la Delegación. Y aunque no se haya hecha pública su constitución, posiblemente no difiera en mucho de la siguiente: presidente, Galmés Durán; vicepresidente, Quetglas; secretario, Gomila; tesorero, Femenías; vocales, entre otros, la señorita Martí y los señores Pedrajas y Vadell.

Perlas y Cuevas

¡PARA PASARLO "EN GRANDE"!

la última y más cómica creación del genio de la risa



LOUIS DE FUNES



COLUCHE Un film de CLAUDE ZIDI en technicolor

IMPERIAL

Próxima SEMANA



Entre carcajadas, ellos solucionaban sus «pequeños» problemas a puñetazo limpio



PAUL SMITH MICHAEL COBY  
EDUARDO FAJARDO

SIMON y MATEO  
NOVEL DEL POZO TERRY HOWTON  
DIBUJO: ENRIQUE DE LUNA CALVOYER  
ARMANDO BARRAZA

UN TORRENTE DE CARCAJADAS GOLPES, CARRERAS Y DIVERSION PARA TODOS

Mosaicos Terrazos  
Granitos Marmolinas

AGENCIA DE URALITA E IMPERMEABILIZANTES

KETHUM

DISTRIBUIDOR:

BARTOLOME JUAN

C. Hernán Cortés, 3 - Tel. 55-16-29 MANACOR



## OPINION

"MASH". - Robert Altman es uno de los directores malditos pertenecientes a las nuevas generaciones del cine americano. Es autor de una filmografía hiriente y mordaz cargada de premios pero también de fracasos. Su cine es muy personal, muy suyo, sin influencias de distribuidores y productores; un cine puro, inocente y destructivo a la vez. No deja títere con cabeza, se lo carga todo y lo dice todo, pero lo dice con gracia.

Gran premio en Cannes, aplaudida en medio mundo "Mash" entra de lleno en este tipo de cine cachondo que tanto molestaba a nuestros censores. De otra forma no se explica como estuvo seis años retenido...

Narrada con brillantez busca a veces el gag fácil y se entorpece para el espectador que no admite, o no está preparado, para el humor tan americano de Altman, que, aunque ultimamente no acierte ni una -sus últimas realizaciones son fracasos estrepitosos- con "Mash" consigue, aún por encima de sus errores, una obra redonda, quizá la que más de su carrera.

"ADULTERIOS MEDIEVALES". - Es bien sabido la enorme facilidad del cine italiano en apuntarse a las modas de turno. "El decamerón" de Passolini -así como "La muerte tenía un precio" con el wester y "El pájaro de las plumas de cristal" con el thriller- supuso, en los setenta, el inicio de toda una serie de subproducciones inspiradas en los tiempos medievales, filmes que, como no, nos han llegado a medida que la censura se iba liberalizando. No será difícil, pues, imaginarse la calidad de este tipo de producciones, todas ellas cortadas con un mismo patrón, y donde muy pocas consiguen sobresalir de las demás.

"Adulterios medievales" no sería uno de los filmes privilegiados, a pesar de contar con Marcelo Mastroianni. Tiene todos los defectos de sus parejas, y, por supuesto, ninguna otra virtud que las del montón. Chistes malos y de mal gusto, lenguaje sucio y descaradamente comercial. Y una patente falta de originalidad en el guión y el tratamiento fílmico, pese a que algunas escenas posean cierta gracia.

En fin; que estos "Adulterios medievales" no son los primeros ni será los últimos, por desgracia. Pasemos por la despenalización del adulterio... pero no pasemos por la despenalización del mal gusto.

Sastrería + confección

auran

Avda. del 4 Septiembre, 19 - Tel. 55 01 75

Manacor

# arte

**LUIS ANDREU EN "ES CAU".** - La obra de Luis Andreu se alza, sobria y firme, dentro del panorama de la paisajística mallorquina significando quizá la contrapartida a esa fecunda escuela lumínica cuyos centros geográficos cabe situar en Palma y Pollensa. No por ello la obra de Andreu ha de estar exenta de luz, esta luz que en otros artistas confiere a paisajes y objetos tonalidades estridentes, en él les matiza de un suave cromatismo rayano casi las tonalidades apagadas. Por eso sus paisajes, reposados, serenos e intimistas, invitan a la contemplación y al sosiego.

En esta muestra que recién ha presentado en nuestra ciudad, Luis Andreu, con un rico historial tras de sí, se nos ofrece seguro y afianzado en su estilo, que, sin lugar a dudas, ha llegado a dominar.

Aparte la veracidad de su paisajística, es en los bodegones e interiores donde Luis Andreu traspone todo ese cariz intimista que caracteriza su obra, muy estimable.

RETIN

**ALFONSO PUERTO EN PALMA.** - El miércoles 1 de febrero expone en la Capital, por vez primera, Alfonso Puerto, que mostrará a la consideración de los palmesanos una serie de veintiseis paisajes de Manacor, Son Macià, Cala San Vicenç, Torrent de Pareis y Orient.

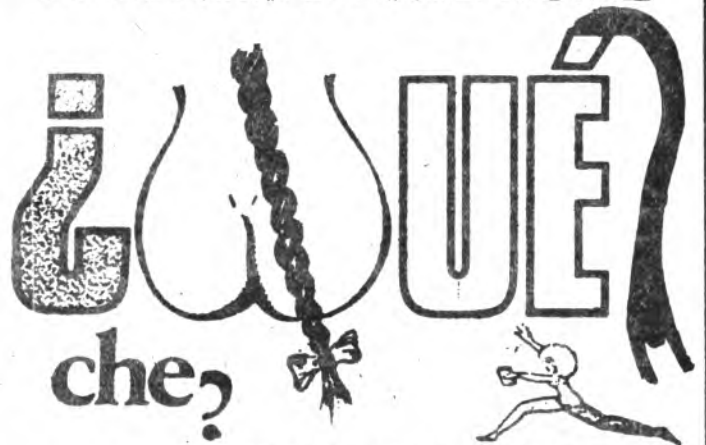
Los óleos de "Anfós" serán exhibidos en la galería Joaquim Mir -calle Concepción, 28- donde podrán ser visitados hasta el once de febrero.

## BOROBIO

Reciente el éxito alcanzado en la Galería Bearn de la Capital, abrirá el próximo lunes exposición en nuestra ciudad uno de los pintores más interesantes de cuantos han desfilado en mucho tiempo por Manacor. Se trata, nada menos, que de Borobio, del que acaba de decir la crítica que "en su obra, lo descriptivo se da la mano con la leyenda y con un humanismo trascendente. El artista que hay en Borobio nos ofrece una síntesis muy lograda de estas tendencias, dichas a través de un realismo que escapa a la mera acepción realista. Y ello es así, porque el artista, metido en ese misterio que se desprende de todas sus telas, y arropado con una técnica que participa de este modo de ver e interpretar, ha sabido darnos la emoción exacta de lo que pretende mostrarnos: un mundo en el que lo trágico se une a lo poético en una conjunción realmente notable. Fruto de ello es esa obra suya, tan llena de sugerencias y matices".

Por fin la película erótica de  
**ROMAN POLANSKI**

CON LA DELICIOSA **SYDNE ROME**



UN FILM DE **ROMAN POLANSKI**

CON **MARCELLO MASTROIANNI · SYDNE ROME**

**¡LA «BOMBA» EROTICA!**

PRIMER PROGRAMA DE ARTE Y ENSAYO

**¡DOS PELICULAS DE ESCANDALO!**

GRACIAS A LAS NUEVAS NORMAS DE CENSURA,  
DOS PELICULAS QUE ESTABAN PROHIBIDAS,  
AHORA PODRAN SER VISIONADAS EN MANACOR

**IMPERIAL**

MIERCOLES  
Y JUEVES  
UNICOS DIAS

DEBIDO A LA CRUDEZA DE CIERTAS ESCENAS  
ESTOS FILMS SON

RIGUROSAMENTE MAYORES DE 18 AÑOS



## LA COLUMNA

Seguimos, como prometimos, con la publicación en facsímil de "La Columna de Baleares", un documento histórico de indudable curiosidad e importancia.

# Defunciones

CATALINA RIERA SERVERA falleció a los 80 años el 20 de enero. A sus hijos, Antonio, Antonia y Rafael hijos políticos, Sebastián Llull y Sebastiana Riera, nietos y otros deudos, nuestro pésame.

GUILLERMO SUREDA GAYA murió en el Centro Asistencial, a los 87 años. En paz descanse.

SIMON SANTANDREU RAMIS pasó a mejor vida el 15 de enero, a los 72 años. A su esposa, Bárbara Vaquer; hijo, Andrés; hija política, Margarita Torrandell, nieto, hermanos y demás deudos, nuestro más sincero conduelo.

MARGARITA QUETGLAS SANCHEZ falleció el 14 de enero a los 71 años. En gloria esté el alma buena de la finada, y reciba su hijo, Guillermo Mascaró; hija política, Juana Perelló; nietos, hermanos y otros allegados, el más sincero pésame.

ANTONIO PASCUAL MONSERRAT murió a los 76 años el pasado 11 de enero. Vaya nuestro sentimiento para su esposa, Juana Miquel; hija, Micaela; hijo político, Ramón Llull, nieto y otros parientes.

ANTONIO MATAMALAS SUREDA murió a causa de un accidente de circulación, ocurrido en Porto Cristo el martes 24 de enero. En paz descanse y reciban sus hermnos, Jaime, Guillermo y Juan; hermanas políticas, Rosa Estelrich, Francisca Grimalt y Petra Brindis, sobrinos y otros familiares, nuestro pésame.

GABRIEL MELIS RIERA falleció el miércoles día 25 a los 75 años. Acompañamos a su esposa, María Grimalt Llull; ahijados, Antonio y Gabriel, hermanos y sobrinos en la tristeza de estos días.

## PERLAS Y CUEVAS

# MARMOLES

## J. ESTEVEZ

Carretera Conias, s/n.  
(Junto Cuartel Guardia Civil)

Manacor

**JOVENT**  
**JOVENT**  
**JOVENT**  
**blue jeans**

FEBRERO  
REBAJAS  
EN PRENDAS  
DE VERANO

Salvador Juan, 69  
MANACOR

UNA PELICULA EXCEPCIONAL

# GRAN ACONTECIMIENTO

Otro reciente film de impacto mundial



Escalofriante

Presentado por  
ROBERT EVANS · SIDNEY BECKERMAN  
JOHN SCHLESINGER

DUSTIN HOFFMAN  
LAURENCE OLIVIER ROY SCHEIDER  
WILLIAM DEVANE MARTHE KELLER  
MARATHON MAN

Producción  
WILLIAM GOLDMAN  
ROBERT EVANS · SIDNEY BECKERMAN  
JOHN SCHLESINGER

CINE GOYA

PROXIMO  
MIERCOLES



MARÍA LUISA SAN JOSE y HAMIRO (MURVEDI)  
**MAS ALLA DEL DESEO**

Producción  
FRANCISCO VALLADARES JOS. ANTONIO N...

# LA COLUMNA DE BALEARES

DIARIO DE COMBATE ANTIFASCISTA

28 Agosto.-Núm. 6

## NOTICIAS DE OPERACIONES

### CAMARADAS DEL FRENTE ANTIFASCISTA DE MALLORCA

Os supongo a todos enterados de la huida que casi se puede llamar desbandada del enemigo. Son Carrió cayó en nuestro poder y en el se encontró una batería de guerra que en su precipitada fuga no pudieron llevarse los capitalistas y clérigos.

2 cañones, morteros, municiones de fusil, una estación de radio completa, un camión y un coche ligero, aunque estos dos fueron inutilizados pero que quizás puedan ser reparados y servirnos, un plano con la posición de sus fuerzas, relaciones de bajas, pedidos de refuerzos que no llegaron porque según sus mandos carecían de la moral necesaria, dos ametralladoras, y demás cosas como tabaco, víveres, etc. ¿Qué os parece?

Sabemos que todos ardeis en deseos de avanzar pero hay que contenerlos. Obedeced elegantemente a vuestros jefes que ellos no tienen más preocupación que conducirnos a la conquista definitiva de nuestros ideales con el menor sacrificio vuestro.

En los ratos de ocio, discutid, armar camorras (camorras de camaradas), pero si oís el grito de ¡a las armas! dejadlo todo y a combatir el fascismo con todo nuestro entusiasmo que es mucho.

\* \* \*

También sabeis que han llegado refuerzos de hombres que son buenos tiradores y están dispuestos a demostrar su amor a la causa, y pronto tendremos más; municiones, mantas, pan y mil pertrechos más; es decir, que cada vez somos más fuertes y ellos cada vez menos, si es que pueden ser fuertes los que luchan contra el pueblo, expresión máxima de la soberanía.

\* \* \*

ACORDAOS SIEMPRE: No tirad cuando os tiren; tirad cuando veais enemigo. Cada disparo nuestro debe de ser un fascista menos.

---

SANIDAD. - Para el estímulo del personal Sanitario y conocimiento de la columna, se hace público el comportamiento elevado de la miliciana Salvadora Hernández López, enfermera del Hospital de Medicina.

\* \* \*

HOSPITAL DE MEDICINA.-Han sido separados de la columna por enfermos los milicianos: José Port, Jesús Cuevas y Mariano Cerdan.

En el primer número de este periódico se dice con mucho acierto; . . . "que nadie bajo ningún concepto desprestigie la causa dignísima del antifascismo realizando fechorías y acciones de rapiña contra campesinos o familias pobres"

A continuación se agrega que; "Las requisas efectuadas por grupos o individuos sin autorización de este Comité serán severamente castigados".

Desatender estas normas generales de moral y disciplina; es sabotear las orientaciones de nuestros Comités, es desprestigiar la causa del antifascismo haciendo el juego a los enemigos de la paz, la justicia y la libertad.

¡Que nadie obre por su cuenta! Los Milicianos, los soldados deben denunciar al Comité a los individuos que realicen actos de esa naturaleza, pues si somos energicos con nuestros enemigos también sabremos serlo con los que llamándose amigos sabotean nuestra noble causa y nos desprestigian ante la sociedad.

---

## AVISOS

Todos los compañeros, periodistas profesionales o colaboradores profesionales de periódicos, deben presentarse en la imprenta hoy mismo, donde dejarán sus nombres y forma de ser llamados en momento indicado para formar una sección de prensa. El Secretario de información y propaganda.

---

CAMARADAS ANTIFASCISTAS  
LA VICTORIA ES NUESTRA

Se ruega al miliciano Alberto Espinosa Castejón, que forma parte de la sexta centuria, envíe noticias a su madre que se halla en Sabadell.

\* \* \*

Debe presentarse al Capitán Bayo, por un asunto que le interesa, el Sargento Julián Hurto.

\* \* \*

Miguel Valero, de Transportes Marítimos, ha perdido toda su documentación, desde el Estado Mayor hasta la barricada. El que la haya encontrado, que la entregue en la tienda de Gabaldá.

\* \* \*

Todos los militares sea la graduación que sea que se hayan presentado a esta columna se presentarán a las 6 del día de hoy en el desembarcadero que hay frente a la imprenta de la columna.

\* \* \*

Han sido detenidos en la Base por encontrarse sin autorización de sus Jefes, los milicianos Pedro Pedra Ollé y José Corberó Cos.

\* \* \*

Por error de imprenta se señalaba la hora del correo para Mahón a las 16 siendo esta la indicada el primer día o sea a las 24.

## TELEGRAMAS

De Mahón:

Comité Mar a Capitán Bayo

Ordene regreso ésta plaza, primera oportunidad, Antonio Ortega Ruiz.

De Barcelona:  
Consejero Defensa, Sección operaciones a Capitán Bayo  
Ruego urgentes noticias de Sargento Infantería Alfonso Medina Diaz.

\* \* \*

De Barcelona:  
Parlament. President Consell a Capitán Bayo

Felicito un cop més columna de desembarc a vos que amb acert i coratge es comencen per brillant éxit obtingut en reconquista illa germana.

Visca la República

---

## DISTINGUIDOS

Manuel Frieró (Jefe de columna de centro derecha) cita como distinguidos a los camaradas siguientes:

Rafael Torrones, Fernando García Massó (herido), Miguel Germán García y Jaime Llorca.

Con gran arrojo y combatividad se lanzaron al asalto causando la fuga del enemigo al que cogieron un comandante muerto y dos falangistas.

\* \* \*

El paisano, presentado, Eugenio Navarro Ricote, solicita su alta en la columna como miliciano a lo que se accede, felicitándole públicamente por su alto espíritu.

---

## AVIACIÓN

Se cita como distinguido al teniente Armario, que a menos de veinte metros de altura tuvo un duelo de ametralladora con el enemigo situado en Puerto Rojo, amerizando con dos balazos en su aparato.

Información de la Península

## FRENTE DEL SUR

Comunicaba ayer el Ministerio de la Guerra que el Gobierno ha aprobado ya un gran plan de ataque a todos los frentes del Sur, que se realizará dentro de unos diez días.

Por esta razón no ha sido tomada Granada y Córdoba, en cuyas puertas aguardan nuestras tropas el momento de comenzar el ataque.

## FRENTE DE ARAGÓN

Columna Estivill, comunica haber tomado Almudevar, comunicando Huesca de Zaragoza. Las demás columnas operan magníficamente en todos sus sectores.

## FRENTE DE SOMO SIERRA

La columna fantasma de Mangada ha realizado incursiones de castigo del enemigo, regresando a nuestras líneas con material de guerra y prisioneros.

## NOTA INTERNACIONAL

París, 27.-Hoy se celebró una manifestación fantástica de adhesión a los luchadores de España.

También se han recibido telegramas informando de otros actos similares de Praga, Berna, Bruselas y una grandiosa de Moscú.

## NOTA IMPORTANTE

Radio enviado a la Generalidad por el mando de la columna:

Capitán Bayo a Presidente Generalidad:

Ruego que publique nota recordando a patronos la obligación que tienen de pagar los sueldos íntegros a las familias de milicianos que operan en Baleares.



# LA COLUMNA DE BALEARES

SUPLEMENTO AL NUMERO 6

DIARIO DE COMBATE ANTIFASCISTA

28 Agosto

## A NUESTROS HEROICOS MILICIANOS ANTIFASCISTAS

### PREVENCIONES CONTRA EL FUEGO DE APARATOS FASCISTAS.

Durante el intenso tiroteo sostenido esta tarde entre la base y el aparato enemigo, hemos de reconocer con alegría que aunque ha sido la primera vez que nos ha visitado, y causar la natural sorpresa, no ha logrado producir desmoralización alguna entre los elementos del campamento. Aunque ha divertido un poco con sus ejercicios aéreos y ha animado nuestra quietud con el intenso tiroteo que todos hemos sostenido con él.

Estos aparatos de caza no pueden tirar más que a través de la hélice, por lo que no hay que temerles cuando no están de frente.

Hay que parapetarse detrás de obstáculos que no sean perforables por las balas de fusil, que son las suyas.

No tirarles con fusil cuando están altos. Y al hacer fuego de ametralladoras contra él, que es el más eficaz, hay que formar una cortina de fuego muy adelante de la proa y apretar el disparador para que el aparato se meta dentro de dicha cortina, en cuyo caso caerá en barrena envuelto en llamas.

No os asustéis del fuego de estos aviones, que no llevan

bombas. Estos aparatos no son eficientes más que contra otros aviones de menor velocidad.

En el frente, parapetarse bien con sacos terreros y camuflar vuestros abrigos, pero no abandonéis en ningún caso vuestro puesto en la trinchera, pues él hará este fuego preparatorio cuando pretenda hacer un avance el enemigo, con el fin de desmoralizar a nuestras fuerzas.

Acordaros, cuando haga fuego, de la libertad de nuestro pueblo, acordaros de que es preferible morir, a ser esclavos blancos. No admitáis al compañero acobardado

que desmoralice a los otros, pues éste es un agente fascista consciente o inconscientemente y hay que cortarle el paso a sus propósitos.

La artillería es más temible que la aviación para nosotros, y va veis el poco daño que nos han hecho los cañones durante 15 días de guerra.

Yo espero que este avión fascista haga menos daño que toda la artillería con que nos han distraído la monotonía de estos días de campamento.

ALBERTO BAYO  
Capitán de Aviación

### TERUEL EN NUESTRAS MANOS

Un radio cu sado esta mañana en Barcelona y recibido en el Ciudad de Cádiz, indica que las fuerzas leales han hecho hoy su entrada triunfal en la ciudad de Teruel, que desde el mes pasado estaba en manos de los facciosos.

### OTRA VICTORIA

Esta noche pasada nuestras fuerzas han coronado por sorpresa una de las lomas en poder del enemigo y después de una lucha de una hora le han desalojado de ella. En dicha loma desde hoy ondea gloriosa la bandera de las milicias antifascistas.

### UN NUEVO TRIUNFO

Nuestras fuerzas destacadas en Puerto Cristo han realizado un feliz avance, ocupando uno de los puestos de mayor peligro y desalojando al enemigo de él. Después de esta operación, Puerto Rojo no tardará en caer en nuestras manos. Mañana ampliaremos más detalles de esta acción.

### LOS QUE LUCHAN CON NOSOTROS

La columna de guardias civiles que llegaron ayer de Mahón operaron anoche en ambos flancos con extraordinaria voluntad y deseos de merecer nuestra confianza.

Hacemos público que todos esos camaradas se portaron muy bien y que están muy deseosos de demostrar su entusiasmo y fe por la causa que defendemos, que es la de la legalidad.

#### ARMAMENTO EN NUESTRO PODER

En el día de hoy ha caído en poder nuestro gran cantidad de fusiles y municiones de cañón, con lo cual ha aumentado nuestro botín de guerra.

También hay que destacar el aumento constante de soldados y paisanos que traspasan nuestras líneas y se entregan voluntariamente. Todos ellos coinciden en declarar que el enemigo huye desmoralizado ante los furibundos ataques de nuestras tropas. Los cobardes fascistas huyen en sus coches, abandonando los desgraciados soldados heridos.

La centuria 18 ha recogido el siguiente material.

- 3 ametralladoras
- 1 trípode
- 40 fusiles
- 4 cañones de recambio de ametralladora.
- 1 caja, bombas Laffitte
- 32 cajas de municiones.
- 3 camillas.
- y mantas, capotes, mochilas, y efectos de guerra.

#### AVISOS

En el plazo de 24 horas remitirán los jefes de columna y agrupación, relación numerica de los hombres que forman las suyas con el material de guerra de que disponen en Ametralladoras y Morteros, para proceder a su dotación completa por esta sección. Operaciones Estado Mayor.

No podrá ausentarse ningún Médico ni personal sanitario de la columna de Milicias Antifascistas de Baleares sin autorización del Jefe de Sanidad Dr. Fernandez Boada.

\* \* \*

Se hace saber al miliciano Bernardo Verdú Bono, que en la centuria 18 se encuentra su hermano Francisco Verdú Bono y amigos.

\* \* \*

El individuo Manuel Padin Julián, ha sido expulsado de la Centuria 18, por indisciplinado y es considerado por su actuación, elemento contrarrevolucionario.

\* \* \*

Ha sido separado de estas Milicias José Cañadas Casanovas por indeseable.

\* \* \*

El marinero de la K-16, Miguel Brunet, pudo enterarse de que los fascistas de Son Cervera minaban las entradas del pueblo para volarlas a nuestra entrada. Dicho compañero puso en conocimiento inmediatamente del Comité esta información, lo que nos produjo una excelente impresión y hacemos del dominio de los camaradas para estimularles en esta acción informativa.

\* \* \*

Cuando aparezca un aparato enemigo no corraís. Esparciros y tirados en el suelo gozareis de sus acrobacias, mientras no esté a tiro. Cuando lo esté, disparad vuestras armas y si lograis hacerle caer gozareis todavía más.

\* \* \*

Una ametralladora en un aeroplano se diferencia de una ametralladora en tierra de lo siguiente:

La ametralladora del aire se ve y avisa su tiro que es solamente cuando el aparato está de frente.

El ametrallador de tierra puede apuntar. El del aire no.

Al ametrallador de tierra es muy difícil darle. Al del aire, siguiendo las indicaciones apuntadas, es todo lo contrario.

\* \* \*

Ayer pasaron a nuestro frente más de cincuenta soldados, entre ellos un oficial. En gran número pasaron las familias que evacuamos a Menorca.

\* \* \*

La información que nos llega de los que se pasan a nuestras líneas corrobora la desmembración del enemigo. Con nuestra acción enérgica, la victoria no podrá tardar.

\* \* \*

Angel F. Sedano, cuarta centuria; Manuel Torre, Regimiento Infantería 37, tercera compañía; Ramón Sala, médico; Pascual Gascón, grupo Pedralbes; José Espada, quinta Centuria; Angel Diaz, cuarta centuria; Antonio Prunera, Infantería 37; Jefe Centuria, tercer batallón tercer grupo; José Meroño, motorizada Pedralbes y Ramón Montoya, centuria 17.

Los arriba indicados deben presentarse en la oficina del camarada Gavaldá, donde tienen cartas certificadas dirigidas a su nombre, precisando su persona para ser entregadas.

# S'ILLOT

Ha quedado constituída la Junta Directiva de la Asociación de Vecinos de S'Illot, cuyo presidente, don Pedro Adrover Rosselló, fue elegido en el curso de la asamblea general celebrada el pasado día 15.

Presidente. - Pedro Adrover Rosselló.

Vicepresidente. - Pascual Soler Santandreu.

Secretario 1º. - Miguel Palomino.

Secretario 2º. - Cristóbal Pastor

Vocales. - Melchor Fullana, Jaime Folk, Vicente Matas, Juan Guiscafré, Manuel Fuster, Juan Castro, Francisco Cayón, Mateo Pascual, Miguel Veny y Juan Riera. De momento, que sepamos, queda sin cubrir el cargo de tesorería.

Aún a título informal, es decir, aplazando para en breve una más amplia entrevista, hemos hablado con el nuevo presidente, quien, entre otras muchas cosas, nos ha dicho:

... Los Ayuntamientos de Manacor y Sant Llorenç ayudarán a pagar la reforma del cauce las torrente que acaba de realizarse. Ha costado 140.913 pesetas, que serán pagadas, a partes iguales, entre dichos Ayuntamientos y la Asociación.

... Se nombra una comisión que confecciona lista de los solares que deberían vallarse urgentemente, por razones de estética y seguridad. Dicha relación será remitida inmediatamente a los Ayuntamientos para que obren en consecuencia. Se intentará, también, la construcción de aceras y arcenes.

... Se modificará la ubicación de algunas farolas, instalándose otras, además, en el nuevo paseo sobre la playa. Esto correrá a cargo de los Ayuntamientos.

... Este 1978 concluye la contrata de concesión de los servicios de la playa.

... Aunque una brigada municipal de limpieza ha de trabajar periódicamente en S'Illot, se contratarán otros servicios a cargo de la Asociación.

... Se urgirá una solución para adecuar el horario del servicio de autobuses a las necesidades reales de S'Illot, intentándose que durante el invierno dicha línea no quede desatendida como lo está ahora.

... Y trabajar todo lo posible, en colaboración de cuantos quieran. Por su parte, los Ayuntamientos, han delegado su representación directa en los concejales señores Bernardo Sureda, por Sant Llorenç, y Juan Escalas y Pedro Gonzalo Aguiló, por Manacor. Cabe esperar que nos tomemos en serio este S'Illot y que se haga cuanto podamos para ponerlo a tono.

## SON MACIA

SEGONA FESTA DE SA XIMBOMBA. - Diumenge qui ve celebrerà Son Macià, per segona volta, la Festa de Sa Ximbomba, que tan grat record dei xà als qui hi anaren l'any passat. I haurà premis ben grossos per les millors ximbombes i les millors ximbombades, cuidant de que les gloses i cançons siguen granades i de bon gust, perquè no han de quedar a l'aire, sinó que és ben segur que l'any qui ve surtin a una plagueta com la que sortirà demà de les que premiaren l'any anterior.

Meiam idè si anam ulls espolsats i ens surt una festa ben vi tenque, que no hem de quedar darrera de res. Ses ximbombades son festes ben nostres i es precís conservar tot el seu encant i la seva gracia, perquè tot quant és propi del poble ens perteneix i tenim obligació de conservar-ho.

FEBRERO:  
REBAJAS EN PRENDAS DE VERANO

**JOVENT**  
**JOVENT**  
**JOVENT**  
blue jeans

Salvador Juan, 69

SABADOS TARDE, ABIERTO



Precisión  
visual

TUGORES  
OPTICO

C/. Conquistador, 8 Manacor

(POU FONDO)

Tel. - 55.23.72

# ▶▶▶ GUIA GASTRONOMICA

## Restaurante **PERELLO**

GRAN VARIEDAD DE  
ESPECIALIDADES



# Hotel **PERELLO**

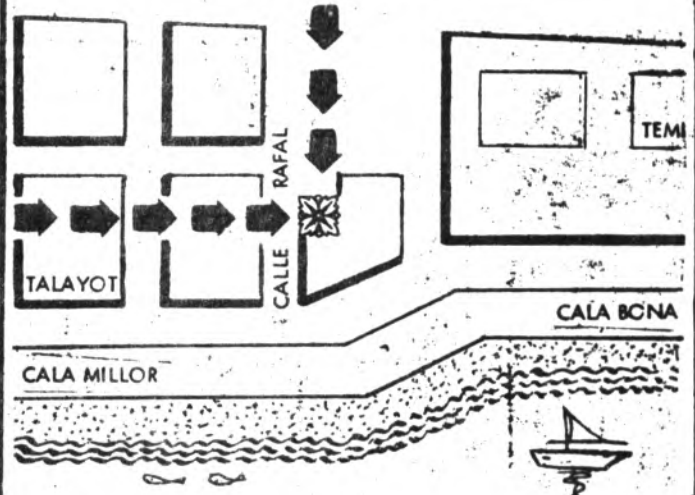
Tels: **57 00 92**  
**57 00 04**

**PORTO CRISTO**

## **PIZZERIA ITALIANA**

DA

## **ORAZIO**



Calle Rafal

CALA MILLOR

RESTAURANTE

# Rosa Negra

AMPLIO APARCAMIENTO

CALA BONA  
FRENTE AL PUERTO

ESPECIALIDAD EN:

Lenguado Bretona • Ensalada Tropical  
Tournedo Ali-Babá • Chuleta de Avila

RESERVAS: Tel.: 56.72.72

# Bar Restaurante **LOS TOROS**



PASEO MARITIMO 21  
TELEFONO 56 72 52  
CALA MILLOR  
SON SERVERA

VIVERO PROPIO

Especialidades en platos  
de mariscos y pescados

LANGOSTAS. VISITE ESTA  
CASA Y OBTENDRA CALIDAD  
A SU JUSTO PRECIO

PASEO MARITIMO DE CALA MILLOR  
A CALA BONA

# ▶▶▶ GUIA GASTRONOMICA

PIZZERIA

# TREBOL



TRAS LA REFORMA DEL LOCAL, ANUNCIA SU REAPERTURA  
Y NUEVA DIRECCION. - TENEMOS AUTENTICAS ESPECIALIDADES.



## RESTAURANTE **Los Dragones**

FESTES FAMILIARS . CASAMENTS,  
BATEJOS I PRIMERES COMUNIONS

FIESTAS FAMILIARES . BODAS,  
BAUTIZOS I PRIMERAS COMUNIONES

Av JUAN SERVERA CAMPS. 3  
Tel 57 0094 PORTO-CRISTO

## BAR RESTAURANTE **CAN MATEU**

S'ILLOT



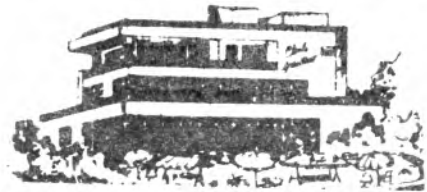
ESPECIALIDAD EN PAELLAS  
LENGUADO - CALAMARES  
PARRILLADAS

Abierto todo el año

BAR *Restaurante*

# CLUB NAUTICO

PORTO CRISTO



Teléfono 57 0123

PORTO CRISTO

**BODAS · COMUNIONES  
FIESTAS SOCIALES**

ESPECIALIDAD EN PESCADOS



UNA COCINA ESMERADA

EN UN AMBIENTE DE GRATA DISTINCION  
DONDE LA CALIDAD NO TIENE POR QUE  
ESTAR REÑIDA CON EL PRECIO

Y no olvide nuestro

## MENU ECONOMICO

a 225 pesetas

# ALBUM DE COCINA

## MERLUZA MONEGASCA

Tiempo de cocción, 20 minutos  
 Cantidades para 6 personas: 750 gr. de filetes de merluza de la cola, 150 gr. de mantquilla de vaca, 3 limones, 3 huevos, pan rallado, aceite.  
 Se salan las rajadas de merluza, que se pasan por huevo batido y pan rallado frito, friéndose con bastante aceite caliente, hasta dorarlas a cada lado. Se escurren sobre unas parrillas. Por otra parte, se derrite la mantquilla en una cacerolita hasta que quede como aceite. Se ponen las rajadas de pescado en una fuente calentada con una raja de limón encima de cada una, y se rocían con la mantquilla derretida teniendo cuidado de no echar el residuo blanco del fondo.  
 Sirvase en el acto, pues es plato que debe tomarse muy caliente.

## HUEVOS SORPRESA

Tiempo de cocción: 4 minutos.  
 Cantidades para 6 personas: 6 huevos, 6 tomates grandes — maduros —, 6 tostadas, mantquilla y perejil.  
 Se cortan los tomates por la mitad, y se vacían, guardándose la parte del fondo para este plato. Se untan las tostadas con la pulpa que se ha sacado. Se casca un huevo en cada tomate y se sazona con sal y pimienta. Las tostadas se ponen en una fuente untada con mantquilla, se pone un tomate con su correspondiente huevo encima de cada una, se añaden unos trocitos de mantquilla por encima y se introduce en el horno durante 4 minutos, hasta que el huevo está cuajado. Al servirlo se espolvorea con perejil picado.

## ESPALDA DE CORDERO CON NARANJA

Tiempo de cocción: hora y media.  
 Cantidades para 6 personas: 1 espalda de cordero, grande, aceite y manteca, la cáscara de una naranja, ajos y azafrán, laurel y perejil, sal y pimienta molida.  
 Se rehoga la espalda entera, pero con porciones marcadas, en una cacerola con mitad aceite y mitad manteca, poniéndole sal y pimienta. Se le agrega, cuando está doradita por ambos lados, un poco de agua tibia y la cáscara de la naranja. Se le pone un machacado de ajos y azafrán (hecho en el mortero), una hoja de laurel y una ramita de perejil, y se deja que vaya cociendo hasta que la carne esté bien cocida y la salsa en su punto, espesita y dorada.

## LENGUA DE TERNERA AL GRATÉN

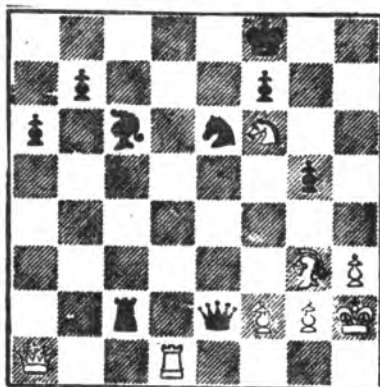
Tiempo de cocción: 3 horas; horno, 20 minutos.  
 Cantidades para 6 personas: 1 lengua de ternera, 3 cucharones de caldo, 50 gr. de tocino, vinagre, pan rallado, ajo, perejil, sal.  
 Se hierve la lengua si se compra cruda, en agua salada, durante unas 2 ó 3 horas, según su tamaño. Se corta a rodajas, que se ponen en una fuente que vaya al horno, regándolas con el caldo o agua y sazonándolas con sal y pimienta, poniéndoles además perejil y ajo machacados juntos en el mortero. Se cubre la carne con el tocino trinchado a trocitos diminutos, se rocía con unas gotas de vinagre y se espolvorea con pan rallado. Se pone a cocer durante unos minutos al fuego y a continuación se introduce la fuente en el horno con el fin de dorar la superficie.

## BUÑUELOS DE VIENTO

Tiempo de cocción: 1/2 hora.  
 Cantidades para 6 personas: 300 gr. de harina, 8 huevos, 50 gr. de manteca, 1 cucharada grande de azúcar.  
 Se pone al fuego una cacerola con un 1/4 de litro de agua, la corteza de 1 limón, el azúcar y la manteca. Se hierve durante 5 minutos, añadiéndose entonces, poco a poco, la harina. Se remueve sin cesar hasta que la pasta esté bien fuerte y cocida. Se deja enfriar y se le añaden uno tras otro los 8 huevos, sin dejar de batir con fuerza. Se toman pequeñas porciones de masa con una cuchara y se frien a fuego lento.

# PASATIEMPOS

## AJEDREZ

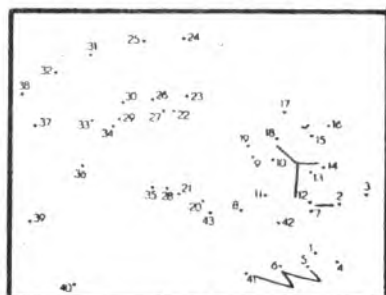


Las blancas juegan y ganan

## PROBLEMA

Pedro tiene cinco veces la edad de su hijo, pero dentro de tres años su edad no será más que cuatro veces mayor. ¿Qué edad tienen en este momento Pedro y su hijo?

## DIBUJO NUMERICO



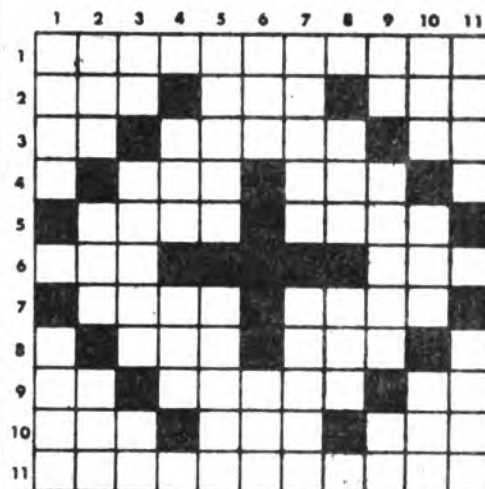
Una con un trazo los puntos del 1 al 43 y se completará un dibujo.

## SOPA DE LETRAS



Localice LOS NOMBRES DE SIETE ARCHIPIELAGOS O ISLAS DEL ATLANTICO

## Crucigrama



**HORIZONTALES.**—1: Cercado o defensa hechos con estacas (Pl.).—2: Jaleo. Letra del alfabeto griego. Plátano de Indias.—3: Símbolo químico. Echa de menos. Exclamación.—4: Tuesto. Onomatopeya de la voz de la gallina cieca.—5: Plural de letra. Órgano de la audición.—6: Hijo de Noé. Demostrativo.—7: Substancia producida por las abejas. Portugués.—8: Onomatopeya del sonido de un golpe. Acudirá.—9: Contracción. Inquiero. Escuche.—10: Del verbo haber. Político chino. Distrada.—11: Cierta clase de pasatiempo (Pl.).

**VERTICALES.**—1: Isla de Italia. Al revés. Lago del Africa central.—2: Pronombre posesivo. Al revés se derrumba. Hogar.—3: Río italiano. Árbol de las celtideas cuyo fruto es la almeza. Adjetivo posesivo.—4: Tueste. Al revés, establecimiento donde se sirven bebidas.—5: Tronco de árbol después de cortado y limpio de ramas (Pl.). Tomé para mí.—6: Terminación de diminutivo. Al revés, fluido.—7: De color azul claro. Bebida alcohólica.—8: Nombre árabe. Animal salvaje parecido al bisonte.—9: Entrega. Puerto y ciudad de la URSS. Al revés, nota musical.—10: Antigua medida de longitud, equivalente a dos anas. Animal plantigrado. Poesía.—11: Pronombre posesivo. Cierta pariente (Pl.).



**TUGORES**  
**OPTICO**  
 DIPLOMADO

**Todo para una mejor visión**

Conquistador, 8  
 Teléfono 55 23 72

(POU FONDO)  
**MANACOR**

Si el café es Samba, qué importa la cafetera!

LES OFRECE EL NUEVO CRISTAL PROGRESIVO

**VARIUX<sup>2</sup>**

VISIÓN PARA LEJOS Y CERCA, SIN SALTOS DE IMAGEN,  
SIN RAYA, MÁS ESTÉTICO Y MUCHO MÁS CÓMODA  
(SOLO EN ÓPTICAS ESPECIALIZADAS)

**GAFAS IRROMPIBLES PARA NIÑOS**

OPTACRYL es la gafa que resiste las torsiones más violentas, hasta tal punto que incluso las varillas son irrompibles.

**Florida Ópticos**

COS 12 • TEL. 55 28 77

MANACOR



NO CERRAMOS  
SABADOS TARDE

**REBAJAS DE ENERO**

en

**MIC-MAC**

CASA CENTRAL: Pl. Ramón Llull, 18 - Teléf. 55 17 57 MANACOR  
Sucursales en: Son Corp, 3 (Frente H. Sabina) Se Estepa, s. n. (Frente H. Playa del Moro)  
Cala Millor — Frente entrada Club Mediterráneo, Porto Petro

# Joyería *Fermin*

Central:  
Amargura, N° 1-A MANACOR  
Sucursales:  
Porto Cristo, Cala Millor,



*Joya de oro. Fulgor.  
Resplandor. Día inolvidable.  
Un recuerdo de oro.*

